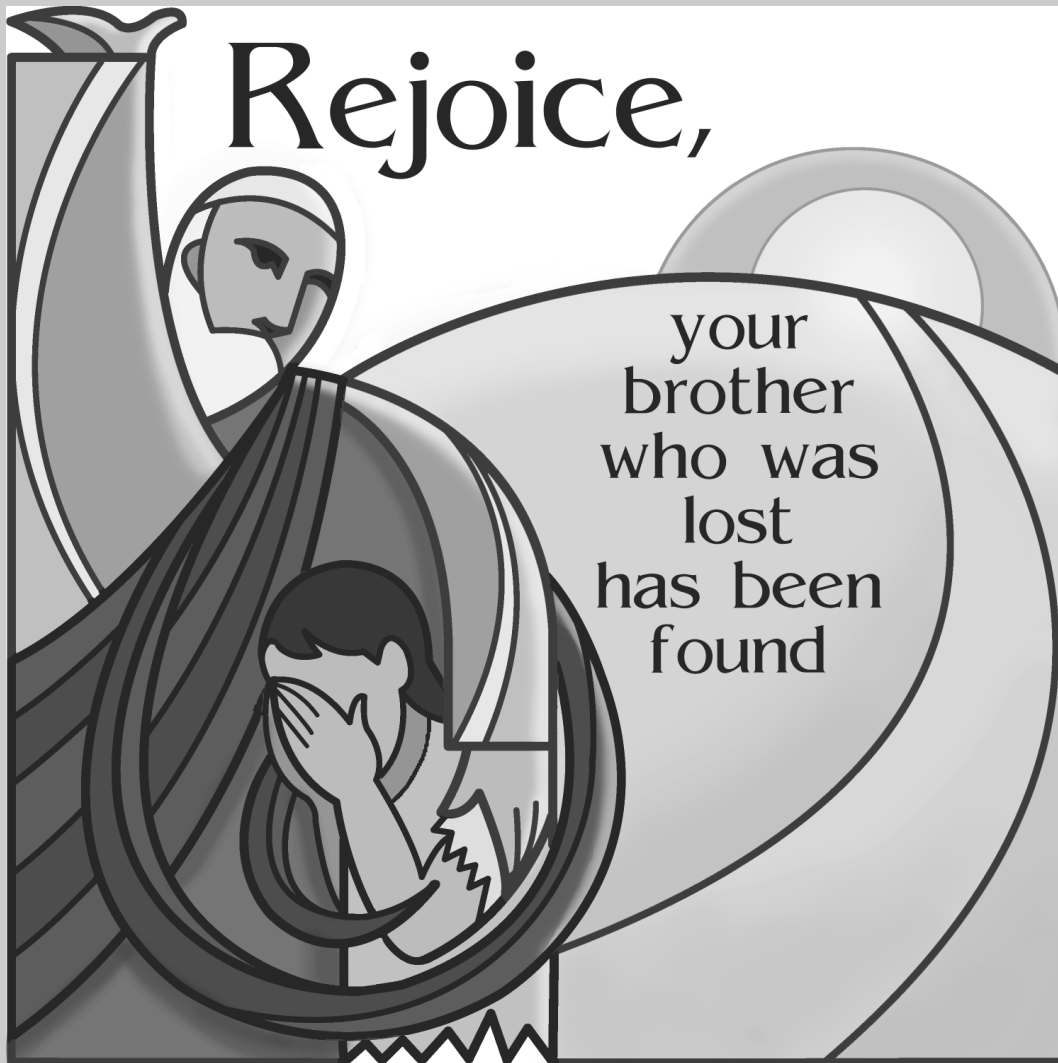


Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time
SEPTEMBER 12, 2010 **12 WRZESIEN 2010**



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

September 12, 2010



A clean heart create for me, O God,
and a steadfast spirit renew within
me.

Psalm 51:12

GRATITUDE FOR GOD'S CALL

If you were to write a letter to a friend or colleague, would you make a shopping list of your flaws? Might we all not, instead, chat about the events of life, our achievements, perhaps how our stock, or that of our children or others we know, has risen a bit? In his letter to Timothy, Paul reinforces the lessons of the scriptures of the past few Sundays: how we must humble ourselves, how our strength is in God alone, how we can be strong or exalted only in Christ. The fact that we are still standing in the presence of the Lord despite all our shortcomings is a sign of divine patience. Paul writes to Timothy that gratitude is his response to God's mercy, to God's grace and love poured out in Christ Jesus. Paul is grateful that God considered him trustworthy to be appointed to his vocation, his ministry to spread the Good News of Jesus Christ everywhere. In this, we are shown that our own response to God for whatever vocation God has for chosen us is to be gratitude. And that gratitude ought to re-fuel us to continue the mission of spreading the Good News everywhere.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Because Moses interceded, the LORD relented and did not punish the people (Exodus 32:7-11, 13-14).

Psalm — I will rise and go to my father (Psalm 51).

Second Reading — Paul expresses his gratitude for being appointed to the ministry (1 Timothy 1:12-17).

Gospel — There is great rejoicing in heaven when a sinner repents (Luke 15:1-32 [1-10]).

LADIES' BIBLE STUDY

Our fall session started on Tuesday, Sept 7 at 6:30pm in the small hall. Our study this session will be *The Ten Commandments: The Heart of God for every person & every relationship. *The workbooks will be \$15.* I will also have NAB and NRSV Bibles available for purchase.

We meet every Tuesday at 6:30pm except on the last Tuesday of the month which is Ladies' Guild night, or if there is a holiday. Our location is Classroom #5 and more attendees are welcome.

Hope to see you Tuesday!

Julie Klementowski

Mass Intentions



| | | |
|-----------|---------|---|
| Sat 9/11 | 4:00pm | +Mitchell Labuda from Labuda Family |
| Sun 9/12 | 9:00am | +Carl Kaymark and +Frank Ostrowski from Irena Kaymark |
| | 10:30am | O zdrowie I Boze bogoslawienstwo dla Artura Zaniewskiego od Mamy |
| Sat 9/18 | 4:00pm | DOZYNKI |
| Sun 9/19 | 9:00am | DOZYNKI |
| | 10:30am | DOZYNKI |
| | 9/25 | 4:00 pm |
| Sun 9/26 | 9:00am | Don & June Palmer 50th wedding anniversary |
| | 10:30am | +Jan Bochenek od Przyjaciol |
| Fri 10/1 | 8:30am | +Richard Barber from PNA Lodge 3193 |
| | 7:30pm | +Elzbieta Matusiak w 2-ga rocznice smierci od Basi Zaniewskiej |
| Sat 10/2 | 4:00pm | +Dorothy Turgeon from husband Joe |
| Sun 10/3 | 9:00am | +Michael Ciecek from Jean Carter |
| | 10:30am | +Za zmarlych z Rodzin Iwan i Zapach od Rodziny Iwan |
| Sat 10/9 | 4:00pm | +Michael Ciecek from Patty & Rick Kobzi |
| Sun 10/10 | 9:00am | +Michael Ciecek from Junia & Marysia |
| | 10:30am | 30-ta Rocznicza slubu Alicji i Grzegorza Chileckich |
| Sat 10/16 | 4:00pm | +Mateusz Kupsik od Rodziny |
| Sun 10/17 | 9:00am | +Michael Ciecek from Joe & Jean Tokar |
| | 10:30am | +Za wszystkich zmarlych z Rodzin Turek i Chciuk oraz +Aleksandra Romanskiego od Kasi i Kacpra z Rodzina |
| Sat 10/23 | 4:00pm | +Aleksander Romanski from Family |
| Sun 10/24 | 9:00am | +Aleksander Romanski from Viola & family |
| | 10:30am | +Janina i +Piotr Podedworny od Ireney i Ryszarda Nowak z Rodzina |

READINGS FOR THE WEEK

| | |
|------------|--|
| Monday: | 1 Cor 11:17-26, 33; Lk 7:1-10 |
| Tuesday: | Nm 21:4b-9; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17 |
| Wednesday: | 1 Cor 12:31 — 13:13; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35 |
| Thursday: | 1 Cor 15:1-11; Lk 7:36-50 |
| Friday: | 1 Cor 15:12-20; Lk 8:1-3 |
| Saturday: | 1 Cor 15:35-37, 42-49; Lk 8:4-15 |
| Sunday: | Am 8:4-7; Ps 113; 1 Tm 2:1-8; Lk 16:1-13 [10-13] |

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

| | |
|------------|---|
| Sunday: | Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time; Grandparents Day |
| Monday: | St. John Chrysostom |
| Tuesday: | The Exaltation of the Holy Cross |
| Wednesday: | Our Lady of Sorrows |
| Thursday: | Ss. Cornelius and Cyprian |
| Friday: | St. Robert Bellarmine |
| Saturday: | Blessed Virgin Mary; Yom Kippur (Jewish celebration) |

**DOŻYNKI '2010
SCHEDULE OF EVENTS
SATURDAY-SEPTEMBER 18, 2010**

12:00noon-Festival opens
1:30pm-9:00pm- Various times –**Suligowski's regiment of the Polish Commonwealth Winged "Hussar" exhibition-booth area**
1:30pm-3:30pm-**Zbigniew Galazka- sponsored by POLAM Credit Union, Main Stage**
2:00pm-Tour of the Polish Center Church (meet in Church)
4:00pm-**Mass-English**
6:00pm-**Polanie Polish Folk Dancers and "Wessex Consort" Group Main Stage**
7:00pm-Karoke Contest (Large Hall)
8:00pm-11:00pm dancing to DJ-(Large Hall- **admission free**)
11:00pm-Festival Closes

SUNDAY-SEPTEMBER 19, 2010

7:00am-**Mass/Latin Tridentine**
9:00am- **Mass/English**
10:30pm-**Mass /Polish**
11:00am-Festival booths open
11:30am-4:00pm- Various times – Various times – **Suligowski's regiment of the Polish Commonwealth Winged "Hussar" exhibition-booth area**
12:30pm-Tour of the Polish Center Church (meet in Church)
1:15pm-**Traditional Harvest Processional/Main Stage**
1:45pm-**Program of Polish Folk Dancing and Singing featuring: Polanie Polish Folk Dancers and Polonez Polish Dancers. Also featuring Ballroom Dance presentation by Kasia Rymkiewicz and Marek Jastrzebski.**
4:00pm-Raffle/Main Stage
4:15pm **Festival Ends!!**

On behalf of the entire Dozynki Committee we would like to thank-you for your support of this years event and hope you have a good time!! Special Thanks to each of the entertainers for their outstanding performance.



DANGEROUS APATHY

The tyranny of a prince in an oligarchy is not so dangerous to the public welfare as the apathy of a citizen in a democracy.

—Baron Montesquieu

STWÓRZ, O BOŻE, WE MNIE SERCE CZYSTE

i odnow we mnie moc ducha.
Nie odrzucaj mnie od swego oblicza
i nie odbieraj mi świętego ducha swego.

z Psalmu 51

**PODWYŻSZENIE KRZYŻA ŚWIĘTEGO
(14 września)**

*"Nie daj Boże, bym się miał chlubić z czego innego
jak tylko z Krzyża Chrystusa"*

Chrystus wyciągnął na krzyżu ręce do Ojca;
zarazem pozostają one otwarte dla wszystkich -
dla nas, których Ukrzyżowany
chciałby przyciągnąć do siebie.
Otwarcie się na Boga jest zarazem
zwróceniem się do bliźniego.
Otworzyć się, by objąć, ma swoją podstawę
w znaku krzyża Chrystusa
i ukazuje nam głębię modlitwy chrześcijańskiej

Joseph Kard. Ratzinger, "Image"

KRZYŻ

Zawiesić sobie krzyż na szyi
jest pobożnym wyznaniem -
nieść go, chrześcijańską postawą życiową
do której wzywa nas Jezus.

"UWIELBIAM CIĘ"

Karol Wojtyła

Uwielbiam cię siano wonne,
bo nie znajduję w tobie dumy dojrzałych kłosów.
Uwielbiam cię siano wonne,
któreś tuliło w sobie Diecinę bosą.
Uwielbiam cię, drzewo surowe,
bo nie znajduję skargi w twoich opadłych liściach.
Uwielbiam cię, drzewo surowe,
boś kryło Jego barki w krwawych okiściach.
Uwielbiam cię, blade światło pszennego chleba,
w którym wieczność na chwilę zamieszka,
podpływając do naszego brzegu tajemną ścieżką.

MIGAWKI... KARD.STEFAN WYSZYŃSKI

"Można być porządnym człowiekiem, nie będąc
chrześcijaninem, ale nie można być dobrym
chrześcijaninem, nie będąc dobrym człowiekiem"
*

"Nie wystarczy kreślić słów czarnym atramentem, trzeba
pióro maczać w prawdzie i w miłości"

*

"Prawda ma w sobie znamię trwania, kłamstwo
- kona szybką śmiercią"

*

"Gdy już żadnemu słowu zaufać nie można, bo słowa
okazały się kłamliwe - pozostaje jeszcze Słowo
Ewangelii - Boża prawda"

"Kromka Chleba"

DOŻYNKI 2010**"Plon niesiemy plon, w gospodarza dom"....**

Dożynki 2010, pod dyrekcją Darka Świątkowskiego i jego Komitetu odbędą się 18 i 19 września i będą wspaniałą okazją by celebrować nasze piękne polskie tradycje i obyczaje. By spotkać przyjaciół, zabawić się, a także delektować się specjalami polskiej kuchni - przygotowanymi i serwowanymi przez mistrzów sztuki kulinarnej, członków Ośrodka.

W sobotę początek o godz. 12:00 w południe. Występy grupy tanecznej "Polanie" i innych "Husarzy" Suligowskiego. Msza św - po angielsku o 4pp. Rozrywki; Zbigniew Gałązka na głównej scenie 1:30 - 3:30 pp.

Zabawa Taneczna, D.J. 7 - 11 wiecz.

W niedzielę 19go początek 11:00 r do 4:00 pp.

Msze św. o godz: 7:00r- Trydencka; 9:00r.- po angielsku, 10:30r.- po polsku. Uroczysta procesja z plonami i przedstawienie Starostów Dożynek 1:45pp. Występy grupy "Polanie" i "Polonez". Ciągnięcie losów loterii o godz. 4:00pp. Sklepik z pamiątkami otwarty w sobotę i w niedzielę. Stoiska lokalnych "businessmanów" i organizacji. Polska gościnność, obiady i specjały serwowane podczas trwania Dożynek!

Loteria! - w tym roku oferujemy kilka pieniężnych nagród. Również wiele innych nagród - prosimy zaopatrzyć się w losy. Zapraszamy!

DOŻYNKI! KLUB PAŃ / LADIES GUILD

prosi o zaopatrzenie "słodkiego" stoiska w domowego wyrobu polskie specjały: ciasta, ciasteczka, chleb i różne wypieki. Prosimy o dostarczenie donacji w sobotę rano lub w niedzielę rano. Liczymy na wspaniałe talenty i ofiarne serca polskich gospodyń! Będą pączki do nabycia.

UWAGA! UWAGA! DOŻYNKI!

Gorąca prośba o pomoc w przygotowaniu polskich potraw na Dożynki. **Spotkania "robocze" w ostatnim tygodniu przed Dożynkami - wrzesień: 13,14,15,16, 17, - od rana do wieczora. Prosimy o pomoc późnym popołudniem.** Każda oferta czasu i pomocy będzie z wdzięcznością przyjęta. W celu zorganizowania zajęć, prosimy zgłosić swą pomoc u Szefowej Kuchni: Teresy Turek, tel:(949) 888-8559

TWOJE RĘCE

Gdy przyjdzie ostatni dzień,

Pan Bóg każe ci pokazać twoje ręce.

Kto od pracy i znoju ma twarde, szorstkie ręce - może być spokojny.

Kto jednak ma wypieszczone, delikatne ręce - będzie musiał pokazać Bogu też swoje serce.

**WĘDRÓWKA WIARY. KIERUNEK:
JASNA GÓRA**

Pielgrzymki są naszym narodowym fenomenem który obejmuje cały kraj - od Bałtyku do Tatr. Badania socjologiczne pokazują, że pielgrzymki są bardzo istotnym elementem polskiej pobożności. Tylko na

Jasną Górę co roku dociera ponad 100 tysięcy osób. Zdecydowana większość ludzi chodzących systematycznie do kościoła choć raz była na pieszej pielgrzymce do któregoś z licznych w Polsce sanktuariów maryjnych.

Pielgrzymowanie ma wymiar uniwersalny - pielgrzymują bezdomni, biedni, bogaci, zdrowi, ułomni, osoby starsze i dzieci, szefowie firm, profesorowie, ministrowie, posłowie. Jednym z ważnych aspektów pieszych wędrówek z modlitwą na ustach jest to, w jaki sposób tłumy oddziałują na ludzi, którzy są daleko od Kościoła. Pątnicy bowiem wzbudzają podziw u niewierzących, i skłaniają do refleksji.

Podstawowy cel pielgrzymowania to przede wszystkim przemiana duchowa samych pątników. Dlatego kapłani idący razem z wiernymi dużo uwagi przywiązują do sakramentu pokuty, z którego korzystają tysiące podczas tych *wędrówek wiary*.

Artur Stelmasiak "Niedziela", wyjątek

**SAINT JOHN CHRYSOSTOM (C. 344-407)
September 13**

"Speaking truth to power" may have become just another cliché, but doing precisely that cost John "the Golden Mouth" (*Chrysostom*) his diocese and, after exile and a forced march, his health and life. "Renowned for eloquence, heroic in suffering" (*Sacramentary*), John's scriptural insights still comfort and challenge. Mystical theologian, he bids Eastern Christians, whose principal Divine Liturgy bears his name, to lift up their hearts to "God ineffable, beyond comprehension, invisible, beyond understanding, existing forever, always the same." Model pastor, he warns Roman Catholics in the *Liturgy of the Hours* not to neglect God-in-the-flesh: "Would you honor Christ's body? Do not scorn his nakedness, honoring him here in church with silken robes, while neglecting him cold and naked outside. What use to burden Christ's altar with golden chalices, while Christ himself starves to death? What use dressing the altar with gold-woven cloths, while denying the shivering Christ the clothes he needs? Do not adorn the church while ignoring your needy brother: he is the most precious temple of all!" (Saturday, Twenty-first Week in Ordinary Time).

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

SAFETY

No one is safe by their own strength, but they are safe by grace and mercy of God.

—St. Cyprian

32nd ANNUAL DOŻYNKI HARVEST FESTIVAL



September 18 and 19 at the Pope John Paul II Polish Center. This two-day event will recreate the Polish folk custom of celebrating the end of harvest and is one of the largest Polish gatherings in the Southland. On Saturday, the grounds open at 12noon, with food, fun, folk entertainment by Suligowski's "Winged Hussar" exhibit, and the Polanie Folk Dance Ensemble and others TBA. Famous polish entertainer Zbigniew Galazka, will perform on the main stage from 1:30 to 3:30pm sponsored by POLAM Federal Credit Union. Harvest Mass at 4:00p.m. in English. We will be having a Karaoke contest at 7PM and then DJ Music in the Center hall from 8-11 p.m. Sunday activities include the celebration of the Eucharist at 7:00 a.m. (Latin), 9:00 a.m. in English and 10:30 a.m., in Polish followed by a presentation to the "Lord and Lady of the Manor" approximately 1:15 p.m. and an afternoon of folk entertainment. The Center Gift Store will have many Polish and religious articles for sale. Many local businesses and services will also have booths and will have items and services for you to purchase. The Opportunity Drawing will take place on Sunday at 4 p.m. with many fabulous prizes. The "Best Polish Food in the West" prepared by the community under the direction of Teresa Turek will be available throughout the two day event. Admission is free. More info 714-996-8161 at www.polishcenter.org or harvest@polishcenter.org.

POPE JOHN PAUL II CENTER COMING EVENTS

| | |
|----------------|--|
| Sept. 14, 21 | Ladies Bible Study, Classroom 5 |
| Sept. 18-19 | Dozynki – Annual Harvest Festival |
| Oct. 5,12,19 | Ladies Bible Study, Classroom 5 |
| Oct. 17 | Commemoration of the anniversary of the election of Pope John Paul II and the anniversary of Fr. Jerzy Popieluszko martyrdom |
| Nov. 2,6,16,23 | Ladies Bible Study, Classroom 5 |
| Nov. 7 | Memorial Mass for Ladies Guild deceased members |
| Nov. 7 | Polish Independence Day |
| Nov. 14 | Memorial Mass for Knights of Columbus deceased members |
| Nov. 20 | St. Andrew's Feast Dance (PNA Piast Group) |
| Dec. 7,13,21 | Ladies Bible Study, Classroom 5 |

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, SEPTEMBER 28TH, 6:30 P.M.

Pray for

| | |
|--------------------|----------------------|
| Lucy Alfonso | Mary Perzanowski |
| Evelyn Broitman | Aloisius Siekierski |
| Robert Copeland | Mary Stevenson |
| Karen Delaney | Antoni Szynalski |
| M. Robbie Dolanski | Clarence Thummel |
| Nancy Krawczak | Czeslaw Turek |
| Krystyna Kruk | Ludwika Turek |
| Stanislaw Kruk | Hanna Wiktorowska |
| Teri Miles | Stefania Zawistowska |
| Maria Nicassio | |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

DOŻYNKI! HELP NEEDED!

"Work meetings" for preparation of traditional Polish food will take place Sept. 13, 14, 15, 16, 17 from 9am until evening. Teresa Turek - our Chef in charge - needs help! Any time donated will be gratefully accepted. Women and men are welcome! We guarantee hard work, good time, friendly spirits and a reward in heaven! Please call to offer your help: (949) 888- 8559

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

| | First | Second |
|---------------------|---------|--------|
| 09/04/10 4:00 p.m. | \$2,126 | \$197 |
| 09/05/10 7:00 a.m. | \$ 431 | |
| 09/05/10 9:00 a.m. | \$1,361 | \$116 |
| 09/05/10 10:30 a.m. | \$ 763 | \$175 |

Rent: \$155 The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Cieccek—(Polish) (714) 544-2458.